C/2026/3116

11.6.2026

Aggiornamento dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, punto 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) ([1])

(C/2026/3116)

La pubblicazione dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, punto 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) ([2]) si basa sulle informazioni comunicate dagli Stati membri alla Commissione in conformità dell'articolo 39 del codice frontiere Schengen.

Oltre alle pubblicazioni nella *Gazzetta ufficiale*, è possibile consultare un aggiornamento periodico sul sito web della Direzione generale della Migrazione e degli affari interni.

ELENCO DEI PERMESSI DI SOGGIORNO RILASCIATI DAGLI STATI MEMBRI

BELGIO

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2023/260, 19.10.2023

1. Permessi di soggiorno rilasciati secondo il modello uniforme

— **Carte A**: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(**Carta A**: certificato d'iscrizione nel registro degli stranieri - soggiorno temporaneo: è una carta elettronica valida per l'intera durata del soggiorno autorizzato. La carta resta in circolazione e rimane valida fino alla data di scadenza indicata sul documento).

Sostituita da una nuova carta A, rilasciata per la prima volta l'11.10.2021:

A. SEJOUR LIMITE

A. BEPERKT VERBLIJF

A. AUFENTHALT FUR BEGRENZTE DAUER

(A: soggiorno limitato: è una carta elettronica valida per l'intera durata del soggiorno autorizzato.)

— **Carte B**: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(**Carta B**: certificato d'iscrizione nel registro degli stranieri - soggiorno permanente. È una carta elettronica valida cinque anni. La carta resta in circolazione e rimane valida fino alla data di scadenza indicata sul documento).

([1]) Cfr. l'elenco delle pubblicazioni precedenti alla fine del presente aggiornamento.
([2]) GU L 77 del 23.3.2016, pag. 1.

Sostituita da una nuova carta B, rilasciata per la prima volta l'11.10.2021

B. SEJOUR ILLIMITE

B. ONBEPERKT VERBLIJF

B. AUFENTHALT FUR UNBEGRENZTE DAUER

(B Soggiorno illimitato: è una carta elettronica valida cinque anni.)

— **Carte C**: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(**Carta C**: carta d'identità per stranieri: è una carta elettronica valida cinque anni. La carta resta in circolazione e rimane valida fino alla data di scadenza indicata sul documento).

Sostituita da una nuova carta K, rilasciata per la prima volta l'11.10.2021

K. ETABLISSEMENT

K. VESTIGING

K. NIEDERLASSUNG

(K. Stabilimento: è una carta elettronica valida dieci anni)

— **Carte D**: Résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(**Carta D**: permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo, rilasciato a norma della direttiva 2003/109/CE relativa allo status dei cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo. È una carta elettronica valida cinque anni. La carta resta in circolazione e rimane valida fino alla data di scadenza indicata sul documento).

Sostituita da una nuova carta L, rilasciata per la prima volta l'11.10.2021

L. RESIDENT LONGUE DUREE – UE

L. EU-LANGDURIG INGEZETENE

L. DAUERAUFENTHALT – EU

(Carta L: permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo, rilasciato a norma della direttiva 2003/109/CE relativa allo status dei cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo. È una carta elettronica valida cinque anni.)

— **Carte H**: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(**Carta H**: carta blu UE, rilasciata a norma dell'articolo 7 della direttiva 2009/50/CE del Consiglio sulle condizioni di ingresso e soggiorno di cittadini di paesi terzi che intendano svolgere lavori altamente qualificati. È una carta elettronica con un periodo di validità standard compreso tra uno e quattro anni a seconda della legislazione regionale o comunitaria. Il periodo esatto di validità corrisponde alla durata del permesso di lavoro stabilita dall'autorità regionale competente.)

— **Carte I**: ICT

I kaart: ICT

I Karte: ICT

(Carta I: permesso di soggiorno rilasciato ai lavoratori nell'ambito di trasferimenti intra-societari a norma della direttiva UE 2014/66. È una carta elettronica valida per la durata del permesso di lavoro).

— **Carte J**: Mobile ICT

J kaart: Mobile ICT

J Karte: Mobile ICT

(Carta J: documento di soggiorno rilasciato per la mobilità di lunga durata dei lavoratori soggetti a trasferimento intra-societario a norma della direttiva 2014/66/UE. È una carta elettronica valida per la durata del permesso di lavoro).

— **Carte M:** article 50 TEU

M kaart: artikel 50 VEU

M Karte: artikel 50 EUV

(Carta M: Documento di soggiorno rilasciato ai beneficiari dell'accordo di recesso (Brexit). È una carta elettronica valida cinque anni).

— **Carte N:** article 50 TEU - Travailleur frontalier

N kaart: artikel 50 VEU – Grensarbeider

N karte: artikel 50 EUV – Grenzgänger

(Carta N: documento di soggiorno rilasciato ai lavoratori frontalieri beneficiari dell'accordo di recesso (Brexit). È una carta elettronica valida cinque anni).

2. Qualsiasi altro documento rilasciato a cittadini di paesi terzi avente valore equivalente a un permesso di soggiorno

— **Carte F**: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(**Carta F**: carta di soggiorno di familiare di un cittadino dell'Unione, rilasciata a norma dell'articolo 10 della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri. È una carta elettronica valida cinque anni. La carta resta in circolazione e rimane valida fino alla data di scadenza indicata sul documento; tuttavia, se la validità scade dopo il 3 agosto 2026, deve essere sostituita prima di tale data.)

Sostituita da una nuova carta F, rilasciata per la prima volta l'11.10.2021

F. MEMBRE FAMILLE UE ART 10 DIR 2004/38/CE

F. FAMILIELID EU ART 10 RL 2004/38/EG

F. EU-FAMILIENANGEHORIGER ART 10 RL 2004/38/EG

(Carta F: carta di soggiorno di familiare di un cittadino dell'Unione, rilasciata a norma dell'articolo 10 della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri. È una carta elettronica valida cinque anni.)

— **Carte F+:** Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers

(**Carta F+**: carta di soggiorno permanente di familiare di un cittadino dell'Unione, rilasciata a norma dell'articolo 10 della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri. La carta è valida cinque anni. La carta resta in circolazione e rimane valida fino alla data di scadenza indicata sul documento; tuttavia, se la sua validità scade dopo il 3 agosto 2026, deve essere sostituita prima di tale data.)

Sostituita da una nuova carta F+, rilasciata per la prima volta l'11.10.2021

F+. MEMBRE FAMILLE UE ART 20 DIR 2004/38/CE

F+. FAMILIELID EU ART 20 RL 2004/38/EG

F+. EU-FAMILIENANGEHORIGER ART 20 RL 2004/38/EG

(Carta F+: carta di soggiorno permanente di familiare di un cittadino dell'Unione, rilasciata a norma dell'articolo 10 della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri. La carta è valida dieci anni.)

— **Permessi di soggiorno rilasciati a cittadini dell'Unione a norma della direttiva 2004/38/CE**

— **Carte E:** Attestation d'enregistrement

E kaart: Verklaring van inschrijving

E Karte: Anmeldebescheinigung

(Carta E: attestato d'iscrizione rilasciato a cittadini dell'Unione a norma dell'articolo 8 della direttiva 2004/38/CE. È una carta elettronica valida cinque anni.)

Sostituita da una nuova carta UE, rilasciata per la prima volta il 10.5.2021

EU. ENREGISTREMENT ART 8 DIR 2004/38/EC

EU. INSCHRIJVING ART 8 RL 2004/38/EG

EU. ANMELDUNG ART 8 RL 2004/38/EG

(UE. Iscrizione, articolo 8 della direttiva 2004/38/CE; carta elettronica valida cinque anni)

— Carte E+: Document attestant la permanence du séjour

E+ kaart: Document ter staving van duurzaam verblijf

E+ Karte: Dokument zur Bescheinigung des Daueraufenthalts

(Carta E+: documento che attesta il soggiorno permanente rilasciato ai cittadini dell'Unione a norma dell'articolo 19 della direttiva 2004/38/CE. È una carta elettronica valida cinque anni.)

Sostituita da una nuova carta UE+, rilasciata per la prima volta il 10.5.2021

EU+. SEJOUR PERMANENT – ART 19 DIR 2004/38/CE

EU+. DUURZAAM VERBLIJF – ART 19 RL 2004/38/EG

EU+. DAUERAUFENTHALT – ART 19 RL 2004/38/EG

(UE+: soggiorno permanente, articolo 19 della direttiva 2004/38/EC; carta elettronica valida dieci anni)

— **Permessi di soggiorno speciali rilasciati dal ministero degli Affari esteri:**

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

(Carta d'identità diplomatica)

— Carte d'identité consulaire

Consulaat identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

(Carta d'identità consolare)

— Carte d'identité spéciale – couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart – blauw

Besonderer Personalausweis – blau

(Carta d'identità speciale - colore blu)

— Carte d'identité spéciale – couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart – rood

Besonderer Personalausweis – rot

(Carta d'identità speciale - colore rosso)

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité spéciale – couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren von privilegierten Ausländern, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises, konsularen Personalausweises, besonderen Personalausweises – blau oder besonderen Personalausweises – rot sind.

(Carta d'identità per figli, di età inferiore a cinque anni, di stranieri titolari di carta d'identità diplomatica, carta d'identità consolare, carta d'identità speciale blu o carta d'identità speciale rossa)

— (Elenco dei partecipanti a un viaggio scolastico all'interno dell'Unione europea)

REPUBBLICA CECA

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2025/6765, 23.12.2025

1) **Modello uniforme (carta d'identità)**

I permessi di soggiorno sono rilasciati sotto forma di carta d'identità in policarbonato contenente gli elementi biometrici secondo un modello uniforme. Il periodo di validità dipende dal tipo di soggiorno, conformemente alle Legge n. 326/1999 Coll. relativa al soggiorno degli stranieri sul territorio della Repubblica ceca e alle modifiche di certe leggi, e alla Legge n. 325/1999 Coll., la Legge sull'asilo, quale modificata.

A) Residence Permit / Povolení k pobytu (Permesso di soggiorno)

Documento che può essere ottenuto **dai cittadini di paesi terzi con un permesso di soggiorno di lungo periodo o permanente** nella Repubblica ceca, **dai familiari di cittadini dell'UE, della Norwegia, della Svizzera, dell'Islanda e del Liechtenstein** che non soddisfano le condizioni per il rilascio della *«Permanent Residence Card»/ «Karty trvalého pobytu» (Carta di soggiorno permanente)* o della *«Residence Card»/ «Pobytové karty» (Carta di soggiorno)*, e **dai beneficiari di asilo o protezione sussidiaria**.

Dal 2 agosto 2021 tale documento viene rilasciato anche ai **cittadini del Regno Unito e ai loro familiari contemplati dall'accordo di recesso.**

La sezione *«Remarks»/ «Poznámky» (Annotazioni)* comprende un codice a due cifre che specifica la finalità del soggiorno *(cfr. tabella in appresso)*. Per i permessi rilasciati per motivi diversi da quello occupazionale, è aggiunta la nota *«Free access to the labour market – YES/NO» / «Volný přístup na trh práce – ANO/NE» (Libero accesso al mercato del lavoro – SÌ/NO)*. L'indirizzo di residenza è fornito solo per le autorizzazioni del tipo *«PERMANENT STAY»/«TRVALÝ POBYT» (SOGGIORNO PERMANENTE), «ASYLUM»/«AZYL» (ASILO)*, e *«SUBSIDIARY PROTECTION»/«DOPLŇKOVÁ OCHRANA» (PROTEZIONE SUSSIDIARIA)*.

CODICE DI INDICAZIONE DELLA FINALITÀ DEL SOGGIORNO PRESCELTA			
00	Assistenza medica	49	Asilo
01	Affari	52	Lavoro stagionale
02	Attività culturali	54	Protezione sussidiaria
03	Visita a familiari o ad amici	55	Ricongiungimento familiare
04	Invito	56	Soggiorno di un residente in uno Stato membro dell'UE
05	Ufficiale (Politico)	57	Familiare di un residente in uno Stato membro dell'UE
06	Imprenditoria (Lavoratore autonomo)	58	Familiare di ricercatore
07	Attività sportive	59	Familiare di titolare di Carta blu
08	Studi (Formazione, Tirocinio)	60	Soggiorno per finalità di coabitazione di stranieri (ricongiungimento familiare)
09	Altro (Turismo, Transito, Affari, Congressi, etc.)	67	Precedente permesso di soggiorno revocato
10	Turismo	68	Permesso dopo 5 anni di soggiorno continuo
17-20	Famiglia	69	Permesso dopo 5 anni nell'UE
21-24	Studi	70	Ricongiugimento familiare con un cittadino ceco – Il richiedente è il coniuge
25	Ricercatore	71	Ricongiugimento familiare con un cittadino ceco – Il richiedente è un figlio nato nella Repubblica ceca
28	Occupazione – Carta Blu	72	Ricongiugimento familiare con un cittadino ceco – Il richiedente è un figlio nato al di fuori della Repubblica ceca

CODICE DI INDICAZIONE DELLA FINALITÀ DEL SOGGIORNO PRESCELTA			
29	Visto per lavoro straordinario	73	Ricongiugimento familiare con un cittadino ceco – Il richiedente è un altro familiare
30-35	Cittadini dell'UE e loro familiari	74-77	Ricongiugimento familiare con un cittadino dell'UE
36	Direttore esecutivo – Partecipazione a una persona giuridica	78	Soggiorno di lungo periodo per finalità di investimenti
37	Vacanza di lavoro	79	Carta di trasferimento intrasocietario di un dipendente (ICT)
41	Soggiorno per motivi umanitari	80	Carta di trasferimento intrasocietario di un dipendente di un altro Stato membro (Mobile ICT)
42	Soggiorno per altri motivi meritevoli di considerazione	83	Procedura di protezione internazionale
43	Soggiorno nell'interesse della Repubblica ceca	86	Protezione temporanea (Richiedente)
47	Soggiorno dopo richiesta di asilo	87	Protezione temporanea (Concessa)
48	Soggiorno di un cittadino straniero di età inferiore ai 18 anni (Affido)	99	Altre finalità

i) **Permessi di soggiorno rilasciati dal 4 luglio 2011 al 26 giugno 2020** sotto forma di carta d'identità conformemente al regolamento (CE) n. 380/2008 del Consiglio, del 18 aprile 2008, che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi. **Questi permessi rimangono validi fino a giugno 2030.**

Nel campo «Tipo di permesso» è specificato il tipo rilevante di soggiorno*: «Long-term residence»/«Dlouhodobý pobyt» (Soggiorno di lungo periodo),«Employee card»/«Zaměstnanecká karta» (Carta di dipendente), «EU Blue Card»/«*Modrá karta EU*» (Carta blu UE)* (direttiva 2009/50/CE del Consiglio), *«ICT»* (Carta di trasferimento intrasocietario ai sensi della direttiva 2014/66/UE), *«MOBILE ICT»* (Carta di trasferimento intrasocietario da un altro Stato membro ai sensi della direttiva 2014/66/UE), o «*Permanent»/«Trvalý» (Permanente)*.

ii) **Permessi di soggiorno rilasciati dal 27 giugno 2020** sotto forma di carta d'identità conformemente al regolamento (UE) 2017/1954 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 ottobre 2017, che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 del Consiglio che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi.

B) Residence Card/ Pobytová karta (Carta di soggiorno)

Carta di soggiorno **rilasciata dal 2 agosto 2021** sotto forma di carta d'identità conformemente al regolamento (UE) 2017/1954 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 ottobre 2017, che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 del Consiglio che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi. Il retro della carta è identico al permesso di soggiorno *(cfr. sopra la sezione A per maggiori dettagli)*. Rilasciata solo ai familiari di cittadini dell'UE che non sono essi stessi cittadini dell'Unione.

C) Permanent Residence Card/ Karta trvalého pobytu (Carta di soggiorno permanente)

Carta di soggiorno permanente **rilasciata dal 2 agosto 2021** sotto forma di carta d'identità conformemente al regolamento (UE) 2017/1954 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 ottobre 2017, che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 del Consiglio che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi. Il retro della carta è identico al permesso di soggiorno *(cfr. sopra la sezione A per maggiori dettagli)*. Rilasciata solo ai familiari di cittadini dell'UE che non sono essi stessi cittadini dell'Unione.

2) **Altri documenti rilasciati a cittadini di paesi terzi aventi valore equivalente a un permesso di soggiorno**

A) Residence Card of a Family Member of a Citizen of the European Union/ Pobytová karta

rodinného příslušníka občana Evropské unie (Carta di soggiorno di familiare di un cittadino dell'Unione

Documento blu scuro in forma di libretto. Documento rilasciato dal 1º gennaio 2013 al 1º agosto 2021 ai familiari di cittadini dell'UE cui è stato accordato il soggiorno temporaneo nella Repubblica ceca. La carta è stata **valida fino al 3 agosto 2023**, e dopo tale data è stata sostituita totalmente da un documento con dati biometrici *(cfr. per maggiori dettagli il punto 1) – «Modello uniforme»).*

B) Permanent Residence Card/ Průkaz o povolení k trvalému pobytu (Carta di soggiorno permanente)

i) Documento verde scuro in forma di libretto. **Dal 2 agosto 2021 questa carta viene rilasciato solo ai cittadini dell'UE, della Svizzera, della Norvegia, dell'Islanda e del Liechtenstein.**

In precedenza questa carta di soggiorno permanente veniva rilasciato anche ai familiari di cittadini dell'UE, della Svizzera, della Norvegia, dell'Islanda e del Liechtenstein. Dal 2 agosto 2021 questi familiari ricevono invece documenti con i dati biometrici *(cfr. per maggiori dettagli il punto 1) – «Modello uniforme»).* Ciò vale anche per i cittadini del Regno Unito e loro familiari contemplati dall'accordo di recesso. **I documenti rilasciati prima del 2 agosto 2021 rimangono validi fino alla data di scadenza.**

ii) La carta di soggiorno permanente di cittadino dell'Unione europea è un documento rosso in forma di libretto. Questo tipo di documento è stato rilasciato ai cittadini dell'UE fino ad agosto 2017. Può rimanere in circolazione fino al 2027.

C) Residence Permit Card for Foreigners/ Průkaz o povolení k pobytu pro cizince (Permesso di soggiorno per stranieri)

Documento verde chiaro in forma di libretto con iscrizione in rosso sul recto. Fino al 14 agosto 2017 è stato rilasciato ai cittadini di Svizzera, Norvegia, Islanda e Lichtenstein con soggiorno permanente nella Repubblica ceca, come pure ai loro familiari con permesso di soggiorno temporaneo. Dal 15 agosto 2017 è destinato solo ai familiari di cittadini di questi Stati per soggiorno temporaneo. **Il documento è scaduto il 3 agosto 2023**, e dopo tale data è stato sostituito totalmente da documenti contenenti dati biometrici *(cfr. sopra il punto 1) – «Modello uniforme»).*

D) Identity Card/ Identifikační průkaz (Carta di identità)

(i) Carta di identità – rilasciata dal 15 agosto 2017.

Dal 15 agosto 2017 è rilasciata una carta di identità con l'iscrizione in nero sul recto *«Identity Card and long-term residence permit» /«Identifikační průkaz a povolení k pobytu»* (Carta di identità e permesso di soggiorno di lungo periodo).

Il documento è in forma di tessera cartacea plastificata, di dimensioni 105 × 74 mm. Sul recto reca una fotografia del titolare insieme a dati quali nome, cittadinanza, data di nascita, genere, funzione, indirizzo, e la data di validità della carta. Sul verso è precisato che tale carta di identità funge da documento ufficiale e da prova di identità, come pure da prova di soggiorno di lungo periodo nella Repubblica ceca.

(ii) e (iii) Carta d'identità rilasciata a cittadini di Stati membri dell'UE o a cittadini di paesi terzi – rilasciata dal 1º dicembre 2025.

Dal 1º dicembre 2025 è rilasciata una carta di identità con l'iscrizione in nero sul recto *«Identity Card»/«Identifikační průkaz'»*, per i cittadini di Stati membri dell'UE, e *«Identity Card and long-term residence permit»/«Identifikační průkaz a povolení k pobytu»*, per i cittadini di paesi terzi.

Sul recto il documento reca una fotografia del titolare insieme a dati quali nome, cittadinanza, data di nascita, genere, funzione, indirizzo, e la data di validità della carta. Sul verso è precisato che tale carta d'identità autorizza il titolare a soggiornare nella Repubblica ceca. Il verso del documento è identico per i cittadini di Stati membri dell'UE e per i cittadini di paesi terzi.

Le carte di identità rilasciate dal 15 agosto 2017 restano valide nonostante il rilascio di nuove carte di identità dal 1º dicembre 2025.

Le carte di identità sono rilasciate dal ministero degli Affari esteri con le seguenti menzioni:

NOTA	LEGENDA
D	Membri di rappresentanze diplomatiche – personale diplomatico
K	Membri di consolato – funzionari consolari
MO/D	Membri di organizzazioni internazionali che godono di privilegi e immunità diplomatiche
ATP	Personale amministrativo e tecnico delle rappresentanze diplomatiche
KZ	Membri di consolato – impiegati consolari
MO/ATP	Membri di organizzazioni internazionali che godono degli stessi privilegi e immunità del personale amministrativo e tecnico delle rappresentanze diplomatiche
MO	Membri di organizzazioni internazionali che godono di privilegi e immunità in virtù di un pertinente accordo
SP/, SP/K	Membri del personale di servizio delle rappresentanze diplomatiche o consolari
SSO, SSO/K	Domestici privati del personale delle rappresentanze diplomatiche o consolari
HK	Membri di consolati onorari

E) Titoli di soggiorno rilasciati ai beneficiari di protezione temporanea e ai cittadini stranieri che hanno ottenuto un visto per soggiorno di lunga durata per un periodo superiore a 90 giorni a fini di soggiorno tollerato a causa del conflitto armato in Ucraina

Conformemente alla decisione di esecuzione (UE) 2024/1836 del Consiglio, del 25 giugno 2024, che proroga la protezione temporanea introdotta dalla decisione di esecuzione (UE) 2022/382, del 4 marzo 2022, che accerta l'esistenza di un afflusso massiccio di sfollati dall'Ucraina ai sensi dell'articolo 5 della direttiva 2001/55/CE e che ha come effetto l'introduzione di una protezione temporanea (GU L 71 del 4.3.2022, pag. 1), e dell'articolo 7b della legge n. 24/2025 Racc., che modifica la legge n. 65/2022 Racc., concernente talune misure connesse al conflitto armato nel territorio dell'Ucraina causato dall'invasione delle forze armate della Federazione russa, nella Repubblica ceca si applica il sistema seguente per quanto riguarda i titoli di soggiorno per gli sfollati provenienti dall'Ucraina.

I titoli di soggiorno rilasciati nella Repubblica ceca ai fini della protezione temporanea consistono in un visto adesivo per l'autorizzazione di soggiorno (apposto sul passaporto o su un verbale di attraversamento della frontiera nazionale) o in una conferma in formato PDF della proroga della protezione temporanea. Detti documenti, accompagnati da un documento di viaggio, permettono agli sfollati di attraversare senza visto la frontiera esterna dello spazio Schengen. I documenti di protezione temporanea (visto adesivo o conferma in PDF) costituiscono un permesso di soggiorno ai sensi dell'articolo 2, punto 16), del codice frontiere Schengen.

1. **Visto adesivo per l'autorizzazione di soggiorno (protezione temporanea)**

— Ai titolari di protezione temporanea che nel 2026 hanno ottenuto un visto per soggiorno di lunga durata ai fini della protezione temporanea è rilasciato un visto adesivo, apposto sul passaporto o su un verbale di attraversamento della frontiera nazionale, valido fino al 31 marzo 2027. La validità di questo visto adesivo può superare i 365 giorni. Tali titolari non si registrano per ottenere una proroga per via elettronica e **non ricevono una conferma in PDF**; il visto adesivo è il loro unico documento di soggiorno e di viaggio a pieno titolo all'interno dello spazio Schengen.

— I beneficiari di protezione temporanea che nel 2025 disponevano di un visto valido fino al 31 marzo 2026 si sono registrati per via elettronica per ottenere la proroga nel 2026. Se non dispongono ancora di un nuovo visto adesivo valido fino al 31 marzo 2027, sono in possesso di un visto adesivo valido fino al 31 marzo 2026 **e della conferma in PDF della registrazione elettronica ai fini della proroga della protezione temporanea**. Tale conferma costituisce un titolo di soggiorno valido fino al 30 settembre 2026.

— I beneficiari di protezione temporanea che hanno già ottenuto la proroga possiedono un nuovo visto adesivo valido fino al 31 marzo 2027, apposto sul passaporto o su un verbale di attraversamento della frontiera nazionale. Non è necessario dimostrare l'esistenza di una conferma in PDF; il visto adesivo costituisce un documento a pieno titolo.

2. **Conferma della registrazione elettronica ai fini della proroga della protezione temporanea**

Conformemente all'articolo 7b della legge n. 24/2025 Racc., che modifica la legge n. 65/2022 Racc., è stato possibile prorogare automaticamente la validità delle autorizzazioni per la protezione temporanea senza dover presentare una nuova domanda mediante registrazione elettronica. Una «conferma della registrazione elettronica ai fini della proroga della protezione temporanea» rilasciata entro il 15 marzo 2026 autorizza il titolare a soggiornare nel territorio della Repubblica ceca e a circolare liberamente nello spazio Schengen fino al 30 settembre 2026. La validità di tale conferma può essere verificata mediante un codice QR o tramite il sito web del ministero dell'Interno della Repubblica ceca: https://ipc.gov.cz/docasna-ochrana/overeni-potvrzeni/.

LUSSEMBURGO

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2025/6217, 17.11.2025

(NB: l'elenco non è stato interamente rivisto)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Carta di soggiorno di familiare di un cittadino dell'Unione o di uno degli altri Stati che hanno aderito allo Spazio economico europeo o della Confederazione svizzera — serie M)

— Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Carta di soggiorno permanente di familiare di un cittadino dell'Unione o di uno degli altri Stati che hanno aderito allo Spazio economico europeo o della Confederazione svizzera — serie M)

— Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne

(Elenco dei partecipanti a viaggi scolastici all'interno dell'Unione europea)

— Cartes diplomatiques, consulaires et de légitimation délivrées par le Ministère des Affaires étrangères (voir annexe 20)

(Carta diplomatica, carta consolare e di legittimazione/servizio rilasciate dal ministero degli Affari esteri (cfr. allegato 20)

— Visa long séjour (visa sous forme de vignette avec un code national D).

(Visto per soggiorno di lunga durata — sotto forma di vignetta con codice nazionale D)

— Titres de séjour délivrés aux ressortissants de pays tiers selon le format uniforme dans les catégories suivantes:

  — travailleur salarié

  — travailleur indépendant

  — chercheur

  — travailleur salarié détaché,

  — travailleur salarié transféré,

  — travailleur salarié (article 44bis),

— travailleur saisonnier,

— prestataire de services communautaire,

— travailleur d'un prestataire de service UE,

— résident de longue durée-UE,

— membre de famille,

— carte bleue européenne,

— élève,

— étudiant,

— ICT – employé stagiaire,

— ICT - expert/cadre,

— Mobile ICT - employé/stagiaire,

— Mobile ICT - expert/cadre,

— protection internationale-protection subsidiaire,

— protection internationale-statut de réfugié,

— protection temporaire,

— volontaire,

— jeune au pair,

— stagiaire,

— vie privée,

— sportif,

— investisseur.

(permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi a titolo di: lavoratore dipendente, lavoratore autonomo, ricercatore, lavoratore dipendente distaccato, lavoratore dipendente trasferito, lavoratore dipendente (articolo 44 bis), lavoratore stagionale, prestatore di servizi europeo, soggiornante di lungo periodo-UE, familiare, Carta blu, alunno, studente, tirocinante o lavoratore dipendente nell'ambito di un ICT, specialista nell'ambito di un ICT, tirocinante o lavoratore dipendente nell'ambito di un ICT mobile, specialista nell'ambito di un ICT mobile, protezione internazionale-protezione sussidiaria, protezione internazionale-rifugiato riconosciuto, protezione temporanea, volontario, giovane alla pari, motivi privati, sportivo, investitore)

— Titres de séjour délivrés aux ressortissants britanniques et aux membres de leur famille, bénéficiaires de l'Accord de retrait, en application de l'Article 18(1) de l'Accord de retrait conclu entre l'Union européenne et le Royaume-Uni (Article 50 TUE) – **Enregistrement dans l'EES sans activation de la calculatrice automatique**

(documenti di soggiorno per i cittadini del Regno Unito e i loro familiari, beneficiari dell'accordo di recesso, rilasciati in virtù dell'articolo 18, paragrafo 1, dell'accordo di recesso concluso tra l'Unione europea e il Regno Unito («articolo 50 TUE») – **Registrarsi nell'EES senza attivare il calcolatore automatico**)

POLONIA

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2025/5109, 18.9.2025

I. Elenco dei documenti di cui all'articolo 2, punto 16, lettera a), del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen)

1. Permessi di soggiorno rilasciati secondo il modello uniforme istituito dal regolamento (CE) n. 1030/2002 del Consiglio, del 13 giugno 2002, che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi.

— Karta pobytu (carta di soggiorno)

La carta di soggiorno è rilasciata ai cittadini stranieri che abbiano ottenuto:

— zezwolenie na pobyt czasowy (POBYT CZASOWY) - permesso di soggiorno temporaneo;

— zezwolenie na pobyt stały (POBYT STAŁY) - permesso di soggiorno permanente;

— zezwolenie na osiedlenie się (OSIEDLENIE SIĘ) – permesso di stabilimento, rilasciato prima del 1º maggio 2014;

— zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego WE/UE (POBYT REZYDENTA DŁUGOTERMINOWEGO WE/UE) - permesso di soggiorno per soggiornante di lungo periodo CE (rilasciato dopo il 1º ottobre 2005). Dal 12 giugno 2012 la dicitura «CE» della denominazione del permesso di soggiorno è sostituita da «UE»;

— zgoda na pobyt ze względów humanitarnych (POBYT ZE WZGLĘDÓW HUMANITARNYCH) -

— permesso di soggiorno per motivi umanitari;

— status uchodźcy (STATUS UCHODŹCY) - status di rifugiato;

— ochrona uzupełniająca (OCHRONA UZUPEŁNIAJĄCA) - protezione sussidiaria.

— Documenti rilasciati ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari (beneficiari dell'accordo di recesso) in Polonia dopo la fine del periodo di transizione:

— **Zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu** (Certificato di registrazione del soggiorno, rilasciato ai cittadini del Regno Unito in possesso del diritto di soggiorno);

— **Dokument potwierdzający prawo stałego pobytu** (Documento attestante il diritto di soggiorno permanente, rilasciato ai cittadini del Regno Unito in possesso del diritto di soggiorno permanente);

— **Karta pobytowa** (Carta di soggiorno, rilasciata ai familiari non cittadini del Regno Unito in possesso del diritto di soggiorno);

— **Karta stałego pobytu** (Carta di soggiorno permanente, rilasciata ai familiari non cittadini del Regno Unito in possesso del diritto di soggiorno permanente).

Tutti i documenti summenzionati recano le seguenti diciture: «Art. 50 TUE» nel campo «tipo di permesso» e «Art. 18 ust. 4 Umowy Wystąpienia» nel campo «Annotazioni».

2. Carte di soggiorno rilasciate ai sensi della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri, che modifica il regolamento (CEE) n. 1612/68 ed abroga le direttive 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE e 93/96/CEE.

— Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (Carta di soggiorno per familiare di un cittadino dell'UE);

— Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (Carta di soggiorno permanente per familiare di un cittadino dell'UE).

II. Elenco dei documenti di cui all'articolo 2, punto 16, lettera b), del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen)

1. Carte d'identità rilasciate dal ministero degli Affari esteri:

— **legitymacja dyplomatyczna** (carta d'identità diplomatica);

— **legitymacja służbowa** (carta d'identità ufficiale);

— **legitymacja konsularna** (carta d'identità consolare);

— **legitymacja konsularna konsula honorowego** (carta d'identità per console onorario);

— **legitymacja specjalna** (carta d'identità speciale).

2. **Lista podróżujących dla wycieczek w Unii Europejskiej** (decyzja Rady 94/795/WSiSW z dnia 30 listopada 1994 r. w sprawie wspólnych działań przyjętych przez Radę na podstawie art. K.3 ust. 2 lit. b Traktatu o Unii Europejskiej w sprawie ułatwień podróży dla uczniów pochodzących z państw trzecich przebywających w Państwach Członkowskich) [Elenco dei partecipanti a viaggi all'interno dell'Unione europea (decisione 94/795/GAI del Consiglio, del 30 novembre 1994, relativa a un'azione comune adottata dal Consiglio sulla base dell'articolo K.3, paragrafo 2, lettera b) del trattato sull'Unione europea in materia di agevolazioni per i viaggi compiuti da scolari di paesi terzi residenti in uno Stato membro)].

3. Documenti rilasciati ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari prima della fine del periodo di transizione di cui all'accordo di recesso in conformità della direttiva 2004/38/CE e che possono essere utilizzati dagli stessi dopo la fine del periodo di transizione (i documenti rimarranno validi al più tardi fino al 31 dicembre 2021):

— **Dokument potwierdzający prawo stałego pobytu** (documento attestante il diritto di soggiorno permanente);

— **Karta pobytu członka rodziny obywatela UE** (carta di soggiorno di familiare di un cittadino dell'UE);

— **Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela UE** (carta di soggiorno permanente di familiare di un cittadino dell'UE).

4. Documenti provvisori rilasciati ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari dopo la fine del periodo di transizione di cui all'accordo di recesso:

— **Zaświadczenie** (certificato) della validità di un anno, attestante la presentazione di una domanda di registrazione del soggiorno e/o di rilascio di un documento di soggiorno per il beneficiario dell'accordo di recesso in caso di domanda presentata entro il 31 dicembre 2021 (il certificato, insieme a un documento di viaggio in corso di validità, autorizza il titolare ad attraversare più volte la frontiera senza l'obbligo di visto).

5. **Dokument ochrony czasowej** (documento di protezione temporanea): documento d'identità digitale rilasciato ai beneficiari di protezione temporanea ai sensi della Legge del 13 giugno 2003 sulla concessione della protezione agli stranieri sul territorio della Repubblica di Polonia in combinato disposto con la decisione di esecuzione (UE) 2022/382 del Consiglio, del 4 marzo 2022, che accerta l'esistenza di un afflusso massiccio di sfollati dall'Ucraina ai sensi dell'articolo 5 della direttiva 2001/55/CE e che ha come effetto l'introduzione di una protezione temporanea (GU L 71 del 4.3.2022, pag. 1).

Dokument ochrony czasowej è un servizio fornito dal Ministero della digitalizzazione, disponibile su un'applicazione sul dispositivo mobile dell'utente, che permette di scaricare dal registro i dati personali di un utente che sia arrivato nella Repubblica di Polonia dall'Ucraina a decorrere dal 24 febbraio 2022, di conservarli in forma cifrata sul dispositivo mobile dell'utente e di esibirli per confermare l'identità dell'utente.

Dokument ochrony czasowej può essere usato dai beneficiari di protezione temporanea che soggiornano legalmente nel territorio polacco e che hanno ricevuto un numero di identificazione nazionale (PESEL).

Dokument ochrony czasowej funge da conferma dell'identità dell'utente ed è una prova equivalente a un documento ai sensi

— dell'articolo 8, paragrafo 1, della direttiva 2001/55/CE del Consiglio, del 20 luglio 2001, sulle norme minime per la concessione della protezione temporanea in caso di afflusso massiccio di sfollati e sulla promozione dell'equilibrio degli sforzi tra gli Stati membri che ricevono gli sfollati e subiscono le conseguenze dell'accoglienza degli stessi,

e dovrebbe essere considerato come un titolo di soggiorno ai sensi

— dell'articolo 2, lettera g), della direttiva 2001/55/CE del Consiglio.

Il documento **Dokument ochrony czasowej** può essere utilizzato da ogni persona di maggiore età.

6. **Zaświadczenie o korzystaniu z ochrony czasowej** (certificato di fruizione della protezione temporanea), rilasciato agli stranieri che beneficiano della protezione temporanea ai sensi dell'articolo 106 della Legge del 13 giugno 2003 sulla concessione della protezione agli stranieri sul territorio della Repubblica di Polonia (Gazzetta ufficiale 2021, voce 1108, quale modificata), in combinato disposto con la decisione di esecuzione (UE) 2022/382 del Consiglio, del 4 marzo 2022, che accerta l'esistenza di un afflusso massiccio di sfollati dall'Ucraina ai sensi dell'articolo 5 della direttiva 2001/55/CE e che ha come effetto l'introduzione di una protezione temporanea (GU L 71 del 4.3.2022, pag. 1). ***Qualora il periodo di protezione temporanea sia prorogato da una normativa dell'Unione, la validità del certificato va estesa di conseguenza.***

Ai sensi dell'articolo 8, paragrafo 1, della direttiva 2001/55/CE del Consiglio, del 20 luglio 2001, sulle norme minime per la concessione della protezione temporanea in caso di afflusso massiccio di sfollati e sulla promozione dell'equilibrio degli sforzi tra gli Stati membri che ricevono gli sfollati e subiscono le conseguenze dell'accoglienza degli stessi, il certificato dovrebbe essere considerato un titolo di soggiorno ai sensi dell'articolo 2, lettera g), della stessa direttiva.

SLOVENIA

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C, C/2025/6217, 17.11.2025

1. **Permessi di soggiorno rilasciati secondo il modello uniforme**

— Dovoljenje za prebivanje [permesso di soggiorno]

Nota: dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia permessi di soggiorno ai cittadini di paesi terzi in un formato conforme al regolamento (UE) 2017/1954. I permessi di soggiorno rilasciati dalla Repubblica di Slovenia ai cittadini di paesi terzi nel formato precedente restano validi e in uso fino alla loro scadenza.

Il tipo di permesso di soggiorno è indicato sulla carta:

— Dovoljenje za stalno prebivanje [permesso di soggiorno permanente]

— Dovoljenje za začasno prebivanje [permesso di soggiorno temporaneo]

— Dovoljenje za prvo začasno prebivanje [permesso di primo soggiorno temporaneo]

— Člen 50 PEU [articolo 50 TUE]

— Dovoljenje za prebivanje (con codice AR in caratteri OCR-B) (titolo del documento ripetuto in inglese: «RESIDENCE PERMIT» [permesso di soggiorno] nel campo 3.2)

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Dovoljenje za prebivanje» (con codice AR in caratteri OCR-B) ai cittadini di paesi terzi (compresi i cittadini di paesi terzi familiari di cittadini della Confederazione svizzera) ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un permesso di soggiorno temporaneo o il cui permesso di soggiorno temporaneo è stato prorogato o ai quali è stato rilasciato un permesso di soggiorno permanente.

Nel campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] del permesso di soggiorno possono figurare le diciture seguenti:

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

— STALNO/PERMANENT [permanente]

— ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO [permesso unico di soggiorno e di lavoro]

— MODRA KARTA EU [Carta blu UE]

— NAPOTENI DELAVEC [lavoratore distaccato]

— SEZONSKO DELO [lavoratore stagionale]

— ICT [lavoratore trasferito all'interno di una società]

— MOBILE ICT [lavoratore mobile trasferito all'interno di una società]

— PRIPRAVNIK [tirocinante]

— ISKALEC ZAPOSLITVE [persona in cerca di occupazione]

— VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVALNO DELO [lavoro nell'istruzione superiore]

— RAZISKOVALEC [ricercatore]

— RAZISKOVALEC - MOBILNOST [ricercatore – mobilità]

— PROSTOVOLJEC [volontario]

— DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA [familiare di un ricercatore]

— DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA - MOBILNOST [familiare di un ricercatore – mobilità]

— ŠTUDENT [studente]

— ŠTUDENT - MOBILNOST [studente – mobilità]

— Člen 50 PEU [articolo 50 TUE]

— REZIDENT ZA DALJŠI ČAS – ES [soggiornante di lungo periodo – CE]

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ZAČASNO/TEMPORARY» [temporaneo] è un permesso di soggiorno temporaneo che consente al cittadino di un paese terzo di entrare nella Repubblica di Slovenia e di soggiornarvi per un periodo limitato e per uno scopo specifico.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «STALNO/PERMANENT» [permanente] è un permesso di soggiorno permanente che consente al cittadino di un paese terzo di entrare nella Repubblica di Slovenia e di soggiornarvi per un periodo indefinito.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO» è un permesso di soggiorno e di lavoro temporaneo che consente al cittadino di un paese terzo di entrare, soggiornare e lavorare nella Repubblica di Slovenia.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «MODRA KARTA EU» è un permesso di soggiorno temporaneo ai fini di un lavoro altamente qualificato rilasciato dalla Repubblica di Slovenia a un cittadino di un paese terzo ai fini di un lavoro altamente qualificato, che consente al titolare di entrare, soggiornare e lavorare nella Repubblica di Slovenia.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «NAPOTENI DELAVEC» è un permesso unico per lavoratori distaccati che consente al cittadino di un paese terzo (che è stato distaccato, dal suo datore di lavoro stabilito al di fuori della Repubblica di Slovenia, nella Repubblica di Slovenia per un periodo limitato al fine di prestare servizi transfrontalieri o ricevere una formazione da una società nella Repubblica di Slovenia) di entrare, soggiornare e lavorare nella Repubblica di Slovenia come lavoratore distaccato.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «SEZONSKO DELO» è un permesso unico ai fini di un lavoro stagionale di durata superiore a 90 giorni, che consente al cittadino di un paese terzo che ha la residenza permanente in un paese terzo di entrare, soggiornare ed esercitare un lavoro stagionale nella Repubblica di Slovenia.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ICT» è un permesso unico per lavoratori trasferiti all'interno di una società, che consente al cittadino di un paese terzo che risiede e lavora in un paese terzo ed è stato trasferito a una società consociata stabilita nella Repubblica di Slovenia di entrare, soggiornare e lavorare nella Repubblica di Slovenia in qualità di lavoratore trasferito all'interno della società.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «MOBILE ICT» è un permesso unico per lavoratori soggetti a un trasferimento intra-societario di lunga durata, ossia un trasferimento di oltre 90 giorni, che consente al cittadino di un paese terzo trasferito da una società consociata stabilita in un altro Stato membro dell'UE a una società consociata stabilita nella Repubblica di Slovenia di entrare, soggiornare e lavorare nella Repubblica di Slovenia in qualità di lavoratore trasferito all'interno della società per un periodo superiore a 90 giorni.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «PRIPRAVNIK» è un permesso di soggiorno unico ai fini di un tirocinio, che consente al cittadino di un paese terzo di entrare, soggiornare e svolgere un tirocinio nella Repubblica di Slovenia.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ISKALEC ZAPOSLITVE» è un permesso di soggiorno unico per cercare un'occupazione o un'attività autonoma, che consente al cittadino di un paese terzo di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia per cercare un'occupazione o un'attività autonoma.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVALNO DELO» è un permesso di soggiorno temporaneo per lavorare nel settore della formazione professionale superiore e dell'istruzione superiore, che consente al cittadino di un paese terzo di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia per svolgere attività pedagogica nel settore della formazione professionale superiore e dell'istruzione superiore.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «RAZISKOVALEC» è un permesso di soggiorno temporaneo per lavorare nel settore della ricerca, che consente al cittadino di un paese terzo di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia per svolgere attività di ricerca.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «RAZISKOVALEC - MOBILNOST» è un permesso di soggiorno temporaneo per svolgere attività di ricerca sulla base di un trasferimento di lunga durata, che consente al cittadino di un paese terzo di soggiornare nella Repubblica di Slovenia e svolgere attività di ricerca sulla base di un trasferimento di lunga durata.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «PROSTOVOLJEC» è un permesso di soggiorno temporaneo per svolgere attività di volontariato, che consente al cittadino di un paese terzo di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia per svolgere attività di volontariato e cooperare in progetti di servizio volontario nel quadro di un programma dell'UE.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA» è un permesso di soggiorno temporaneo per familiari di un cittadino straniero che soggiorna nella Repubblica di Slovenia sulla base di un permesso di soggiorno temporaneo per motivi di ricerca rilasciato nella Repubblica di Slovenia, che consente al familiare di un ricercatore cittadino di un paese terzo di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia in qualità di familiare di un ricercatore.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA - MOBILNOST» è un permesso di soggiorno temporaneo per familiari di un ricercatore titolare di un permesso di soggiorno temporaneo per motivi di ricerca sulla base di un trasferimento di lunga durata, che consente al familiare di un ricercatore titolare di un permesso di soggiorno temporaneo per motivi di ricerca sulla base di un trasferimento di lunga durata, cittadino di un paese terzo, di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia in qualità di familiare di un ricercatore.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ŠTUDENT» è un permesso di soggiorno temporaneo a fini di studio, che consente al cittadino di un paese terzo di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia per studiare.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ŠTUDENT - MOBILNOST» è un permesso di soggiorno temporaneo a fini di studio, che consente al cittadino di un paese terzo di soggiornare e studiare nella Repubblica di Slovenia per la durata della mobilità dello studente.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «ČLEN 50 PEU» è un permesso di soggiorno rilasciato ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari sulla base dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (GU L 29 del 31.1.2020, pag. 7) (di seguito: accordo di recesso), che consente ai cittadini del Regno Unito e ai loro familiari di entrare e soggiornare nella Repubblica di Slovenia.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «REZIDENT ZA DALJŠI ČAS – ES» è un permesso di soggiorno permanente indicante lo status di soggiornante di lungo periodo, che è rilasciato al cittadino di un paese terzo previo soddisfacimento del requisito del soggiorno legale e continuativo di cinque anni nella Repubblica di Slovenia.

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte anteriore del permesso di soggiorno di cui sopra può recare le diciture seguenti:

— LONG-TERM RESIDENT – EC [soggiornante di lungo periodo – CE]

— PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— ZUSDDD [legge che disciplina lo status giuridico dei cittadini dell'ex Jugoslavia che vivono nella Repubblica di Slovenia]

— ZZZAT [legge sull'asilo temporaneo]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

— ZTUJ-1 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

  DRUŽINSKI ČLAN REZIDENTA ZA DALJŠI ČAS DRUGE ČLANICE EU [familiare di un soggiornante di lungo periodo di un altro Stato membro dell'UE]

— ZTUJ-1 [legge sugli stranieri]

  <RAZLOG/NAMEN> [motivazione/finalità]

  <RAZLOG/NAMEN> [motivazione/finalità]

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN REZIDENTA ZA DALJŠI ČAS DRUGE ČLANICE EU [familiare di un soggiornante di lungo periodo di un altro Stato membro dell'UE]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

<RAZLOG/NAMEN> [motivazione/finalità]

<RAZLOG/NAMEN> [motivazione/finalità]

— ZTUJ-2 VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVALNO DELO [legge sugli stranieri – lavoro nell'istruzione superiore]

— 51/3 ČLEN ZTUJ-2 [articolo 51, paragrafo 3, della legge sugli stranieri]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

HIGHER EDUCATION WORK [lavoro nell'istruzione superiore]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

RESEARCHER [ricercatore]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

RESEARCHER [ricercatore]

<titolo del programma specifico dell'UE o della convenzione o abbreviazione degli Stati membri da cui provengono i firmatari della convenzione>

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

RESEARCHER-MOBILITY [ricercatore – mobilità]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

RESEARCHER-MOBILITY [ricercatore – mobilità]

<titolo del programma specifico dell'UE o della convenzione o abbreviazione degli Stati membri da cui provengono i firmatari della convenzione>

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT [permesso unico di soggiorno e di lavoro]

TRAINEE [tirocinante]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

VOLUNTEER [volontario]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

VOLUNTEER [volontario]

ESC [corpo europeo di solidarietà]

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT [permesso unico di soggiorno e di lavoro]

JOB SEEKER [persona in cerca di occupazione]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

FAMILY MEMBER OF THE RESEARCHER [familiare di un ricercatore]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

— ZDRUŽITEV DRUŽINE [ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA [familiare del titolare]

MOBILE ICT [lavoratore mobile trasferito all'interno di una società]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

STUDENT [studente]

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

STUDENT [studente]

<titolo del programma specifico dell'UE o della convenzione o abbreviazione dello Stato membro da cui provengono i firmatari della convenzione>

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

STUDENT – MOBILITY [studente – mobilità]

<titolo del programma specifico dell'UE o della convenzione o abbreviazione dello Stato membro da cui provengono i firmatari della convenzione>

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT [permesso unico di soggiorno e di lavoro]

— OTROK OSEBE Z MEDNARODNO ZAŠČITO [figlio di un beneficiario di protezione internazionale]

ROJEN V TUJINI [persona nata all'estero]

— ČLEN 18(1) SPORAZUMA O IZSTOPU ZDRUŽENEGA KRALJESTVA IZ EU [articolo 18, paragrafo 1, dell'accordo di recesso del Regno Unito]

— ČLEN 18(1) SPORAZUMA O IZSTOPU ZDRUŽENEGA KRALJESTVA IZ EU [articolo 18, paragrafo 1, dell'accordo di recesso del Regno Unito]

DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE [permesso di soggiorno permanente]

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA MODRE KARTE EU [familiare di un titolare di Carta blu UE]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

ŠTUDIJ [studio]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

REZIDENT DRUGE ČLANICE EU [residente di un altro Stato membro dell'UE]

DNEVNI DELOVNI MIGRANT [lavoratore transfrontaliero]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

DRUGI UTEMELJENI RAZLOGI [altri fondati motivi]

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT [permesso unico di soggiorno e di lavoro]

— LONG-TERM RESIDENT – EC [soggiornante di lungo periodo – CE]

MEDNARODNA ZAŠČITA PRIZNANA V <DRŽAVA ČLANICA> DNE <DATUM>: [protezione internazionale concessa in: <Stato membro>, <data>]

— LONG-TERM RESIDENT – EC, ODGOVORNOST ZA MEDNARODNO ZAŠČITO PRENESENA NA REPUBLIKO SLOVENIJO DNE <DATUM> [soggiornante di lungo periodo – CE, competenza in materia di protezione internazionale trasferita alla Repubblica di Slovenia il <data>]

— LONG-TERM RESIDENT – EC, ODGOVORNOST ZA MEDNARODNO ZAŠČITO PRENESENA NA <DRŽAVA ČLANICA> DNE <DATUM> [soggiornante di lungo periodo – CE, competenza in materia di protezione internazionale trasferita a <Stato membro> il <data>]

— 50. ČLEN ZTUJ-2 [articolo 50 della legge sugli stranieri]

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA ICT [familiare di un lavoratore trasferito all'interno di una società]

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA MOBILE ICT [familiare di un lavoratore mobile trasferito all'interno di una società]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

DRUŽINSKI ČLAN BEGUNCA [familiare di un rifugiato]

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN OSEBE S SUBSIDIARNO ZAŠČITO [familiare di un beneficiario di protezione sussidiaria]

— ZTUJ-2 [legge sugli stranieri]

OTROK TUJCA ROJEN V RS [figlio di uno straniero, nato in Slovenia]

— LONG-TERM RESIDENT – EC [soggiornante di lungo periodo – CE]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— ZTUJ-1 [legge sugli stranieri]

— EU BLUE CARD [Carta blu UE]

— SPORAZUM EU-ŠVIC.KONF. [accordo UE-Svizzera]

SAMOZAPOSLITEV / IZVAJANJE STORITEV [lavoro autonomo/prestazione di servizi]

— BEGUNEC/REFUGEE [rifugiato]

— SUBSIDIARNA ZAŠČITA / SUBSIDIARY PROTECTION [protezione sussidiaria]

— BEGUNEC/REFUGEE [rifugiato]

DRUŽINSKI ČLAN / FAMILY MEMBER [familiare]

— SUBSIDIARNA ZAŠČITA / SUBSIDIARY PROTECTION [protezione sussidiaria]

— DRUŽINSKI ČLAN / FAMILY MEMBER [familiare]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte posteriore del permesso di soggiorno di cui sopra può recare le diciture seguenti, precedute dal numero di identificazione personale (EMŠO) dello straniero:

— DRUŽINSKI ČLAN DRŽAVLJANA ŠVICARSKE KONFEDERACIJE

FAMILY MEMBER OF CITIZEN OF SWISS CONFEDERATION [familiare di un cittadino della Confederazione svizzera]

— DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE

PERMANENT RESIDENCE PERMIT [permesso di soggiorno permanente]

— DOVOLJEN DOSTOP NA TRG DELA [accesso consentito al mercato del lavoro]

— ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO [permesso unico di soggiorno e di lavoro]

— DOVOLJEN DOSTOP NA TRG DELA [accesso consentito al mercato del lavoro]

FAMILY MEMBER OF THE RESEARCHER – MOBILITY [familiare di un ricercatore – mobilità]

— REZIDENT DRUGE ČLANICE EU [residente di un altro Stato membro dell'UE]

NAPOTENI DELAVEC [lavoratore distaccato]

— PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— DOVOLJUJE ZAČASNO PREBIVANJE IN VISOKOKVALIFICIRANO ZAPOSLITEV [permesso di soggiorno temporaneo e di lavoro altamente qualificato]

— DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE [permesso di soggiorno permanente]

NEKDANJI IMETNIK MODRE KARTE EU

FORMER EU BLUE CARD HOLDER [ex titolare di Carta blu UE]

— FAMILY MEMBER OF THE EU BLUE CARD HOLDER [familiare di un titolare di Carta blu UE]

— ZTUJ-2 ZAPOSLITEV ALI DELO [legge sugli stranieri – lavoro o impiego]

— ZTUJ-2 SAMOZAPOSLENA OSEBA [legge sugli stranieri – lavoratore autonomo]

— ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO ZTUJ-2 [permesso unico di soggiorno e di lavoro – legge sugli stranieri]

— ZTUJ-2 DNEVNI DELOVNI MIGRANT [legge sugli stranieri – lavoratore transfrontaliero]

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU [legge sugli stranieri – residente di un altro Stato membro dell'UE]

ZAPOSLITEV ALI DELO [lavoro o impiego]

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU [legge sugli stranieri – residente di un altro Stato membro dell'UE]

SAMOZAPOSLENA OSEBA [lavoratore autonomo]

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU [legge sugli stranieri – residente di un altro Stato membro dell'UE]

SEZONSKO DELO [lavoratore stagionale]

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU [legge sugli stranieri – residente di un altro Stato membro dell'UE]

DNEVNI DELOVNI MIGRANT [lavoratore transfrontaliero]

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE [legge sugli stranieri - ricongiungimento familiare]

DRUŽINSKI ČLAN BEGUNCA [familiare di un rifugiato]

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT [permesso di soggiorno permanente]

INTERNATIONAL PROTECTION GRANTED BY:

<NAME OF THE MEMBER STATE> ON <DATE> [protezione internazionale concessa da <nome dello Stato membro> il <data>]

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT [permesso di soggiorno permanente]

INTERNATIONAL PROTECTION GRANTED BY:

<NAME OF THE MEMBER STATE> ON <DATE>, PROST DOSTOP NA TRG DELA [protezione internazionale concessa da <nome dello Stato membro> il <data>, libero accesso al mercato del lavoro]

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT [permesso di soggiorno permanente]

RESPONSIBILITY FOR INTERNATIONAL PROTECTION TRANSFERRED

TO SLOVENIA ON <DATE>, PROST DOSTOP NA TRG DELA [competenza per la protezione internazionale trasferita alla Slovenia il <data>, libero accesso al mercato del lavoro]

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT [permesso di soggiorno permanente]

RESPONSIBILITY FOR INTERNATIONAL PROTECTION TRANSFERRED

<NAME OF THE MEMBER STATE> ON <DATE>, PROST DOSTOP NA TRG DELA [competenza per la protezione internazionale trasferita <nome dello Stato membro> il <data>, libero accesso al mercato del lavoro]

— DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE

PERMANENT RESIDENCE PERMIT [permesso di soggiorno permanente]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— FAMILY MEMBER OF THE EU BLUE CARD HOLDER [familiare di un titolare di Carta blu UE]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— Dovoljenje za prebivanje (con codice AR in caratteri OCR-B) (titolo del documento ripetuto in inglese: «RESIDENCE CARD» [carta di soggiorno] nel campo 3.2)

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Dovoljenje za prebivanje» (con codice AR in caratteri OCR-B) ai cittadini di paesi terzi familiari di un cittadino dell'UE o del SEE o di un cittadino sloveno ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un permesso di soggiorno per familiari di un cittadino dell'UE o sloveno o il cui permesso di soggiorno di questo tipo è stato prorogato.

Nel campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] della carta di soggiorno possono figurare le diciture seguenti:

— DRUŽINSKI ČLAN EU 10. ČL. DIR 2004/38/ES [familiare UE - articolo 10 della direttiva 2004/38/CE]

— DRUŽINSKI ČLAN [familiare]

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «DRUŽINSKI ČLAN EU 10. ČL. DIR 2004/38/ES» è un permesso di soggiorno rilasciato al familiare di un cittadino dell'UE.

Un permesso di soggiorno rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «DRUŽINSKI ČLAN» è un permesso di soggiorno rilasciato al familiare di un cittadino sloveno.

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte anteriore della carta di soggiorno di cui sopra può recare le diciture seguenti:

— FAMILY MEMBER EU ART 10 DIR 2004/38/EC [familiare UE, art. 10 dir. 2004/38/CE]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— DRUŽINSKI ČLAN SLOVENSKEGA DRŽAVLJANA

FAMILY MEMBER OF SLOVENIAN CITIZEN [familiare di un cittadino sloveno]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte posteriore della carta di soggiorno reca il numero di identificazione personale (EMŠO) dello straniero.

— Dovoljenje za stalno prebivanje (con codice AR in caratteri OCR-B) (titolo del documento ripetuto in inglese: «PERMANENT RESIDENCE CARD» [carta di soggiorno permanente] nel campo 3.2)

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Dovoljenje za stalno prebivanje» (con codice AR in caratteri OCR-B) ai cittadini di paesi terzi familiari di un cittadino dell'UE o del SEE o di un cittadino sloveno ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un permesso di soggiorno permanente per familiari di un cittadino dell'UE o sloveno.

Nel campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] della carta di soggiorno permanente possono figurare le diciture seguenti:

— DRUŽINSKI ČLAN EU 20. ČL. DIR 2004/38/ES [familiare UE - articolo 20 della direttiva 2004/38/CE]

— DRUŽINSKI ČLAN [familiare]

Un permesso di soggiorno permanente rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «DRUŽINSKI ČLAN EU 20. ČL. DIR 2004/38/ES» è un permesso di soggiorno permanente rilasciato al familiare di un cittadino dell'UE.

Un permesso di soggiorno permanente rilasciato come documento a sé stante sotto forma di carta il cui campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] reca la dicitura «DRUŽINSKI ČLAN» è un permesso di soggiorno permanente rilasciato al familiare di un cittadino sloveno.

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte anteriore della carta di soggiorno di cui sopra può recare le diciture seguenti:

— FAMILY MEMBER EU ART 20 DIR 2004/38/EC [familiare UE, art. 10 dir. 2004/38/CE]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— DRUŽINSKI ČLAN SLOVENSKEGA DRŽAVLJANA

FAMILY MEMBER OF SLOVENIAN CITIZEN [familiare di un cittadino sloveno]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte posteriore della carta di soggiorno reca il numero di identificazione personale (EMŠO) dello straniero.

— Dovoljenje za prebivanje (con codice CH in caratteri OCR-B) (titolo del documento ripetuto in inglese: «RESIDENCE PERMIT» [permesso di soggiorno] nel campo 3.2)

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Dovoljenje za prebivanje» (con codice CH in caratteri OCR-B) ai cittadini della Confederazione svizzera e ai loro familiari che sono anch'essi cittadini della Confederazione svizzera, ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un permesso di soggiorno temporaneo o il cui permesso di soggiorno temporaneo è stato prorogato o ai quali è stato rilasciato un permesso di soggiorno permanente sulla base dell'accordo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Confederazione svizzera, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone (GU L 114 del 30.4.2002, pag. 6).

Nel campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] del permesso di soggiorno possono figurare le diciture seguenti:

— ZAČASNO/TEMPORARY [temporaneo]

— STALNO/PERMANENT [permanente]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte anteriore del permesso di soggiorno di cui sopra può recare la dicitura seguente:

— PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte posteriore del permesso di soggiorno reca la dicitura:

— DRŽAVLJAN ŠVICARSKE KONFEDERACIJE

CITIZEN OF SWISS CONFEDERATION [cittadino della Confederazione svizzera]

prima della quale è indicato il numero di identificazione personale (EMŠO) del cittadino della Confederazione svizzera titolare del permesso di soggiorno.

— Potrdilo o pravicah obmejnega delavca (con codice AR in caratteri OCR-B) (titolo del documento ripetuto in inglese: «CERTIFICATE OF RIGHTS OF FRONTIER WORKER» [certificato dei diritti di lavoratore frontaliero] nel campo 3.2)

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Potrdilo o pravicah obmejnega delavca» ai sensi dell'articolo 26 dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica ai cittadini del Regno Unito che hanno esercitato un'attività economica nella Repubblica di Slovenia prima del 31 dicembre 2020 conformemente all'articolo 45 o 49 TFUE e che hanno esercitato un'attività economica nella Repubblica di Slovenia anche dopo la fine del periodo di transizione stabilito nell'accordo di recesso. Questo certificato dei diritti di lavoratore frontaliero riconosce il diritto preesistente dei cittadini del Regno Unito che sono lavoratori frontalieri e non risiedono nella Repubblica di Slovenia di esercitare un'attività economica nella Repubblica di Slovenia.

Nel campo «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso] del certificato dei diritti di lavoratore frontaliero figura la dicitura seguente:

— ČLEN 50 PEU — OBMEJNI DELAVEC [articolo 50 TUE - lavoratore frontaliero]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte posteriore del certificato dei diritti di lavoratore frontaliero reca il numero di identificazione personale (EMŠO) del cittadino del Regno Unito.

2. **Attestati d'iscrizione del soggiorno e attestati d'iscrizione del soggiorno permanente per i cittadini dell'Unione europea, rilasciati nel formato di cui al regolamento (UE) 2017/1954 e in relazione al regolamento (UE) 2019/1157**

— Potrdilo o prijavi prebivanja (con codice CE in caratteri OCR-B) (titolo del documento ripetuto in inglese: «RESIDENCE CERTIFICATE» [certificato di soggiorno] nel campo 3.2)

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Potrdilo o prijavi prebivanja» (con codice CE in caratteri OCR-B) ai cittadini di un altro Stato membro dell'UE e ai cittadini di uno Stato membro del SEE ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un attestato d'iscrizione del soggiorno o il cui attestato d'iscrizione del soggiorno è stato prorogato o ai quali è stato rilasciato un attestato d'iscrizione del soggiorno permanente.

Dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia la carta intitolata «Potrdilo o prijavi prebivanja» ai familiari di un cittadino di uno Stato membro del SEE che sono cittadini dell'UE o cittadini di uno Stato membro del SEE, ai familiari di un cittadino sloveno che sono cittadini dell'UE o cittadini di uno Stato membro del SEE, nonché ai familiari di un cittadino della Confederazione svizzera che sono cittadini dell'UE o di uno Stato membro del SEE ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un attestato d'iscrizione del soggiorno o il cui attestato d'iscrizione del soggiorno è stato prorogato o ai quali è stato rilasciato un attestato d'iscrizione del soggiorno permanente.

Nel campo di dati «Vrsta dovoljenja / Type of permit» [tipo di permesso], la carta intitolata «Potrdilo o prijavi prebivanja» reca i seguenti codici:

— ČL. 8. DIR 2004/38/ES

— ČL. 19 DIR 2004/38/ES

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte anteriore dell'attestato d'iscrizione del soggiorno di cui sopra può recare le diciture seguenti:

— ART 8 DIR 2004/38/EC [art. 8 dir. 2004/38/CE]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

— STALNO/PERMANENT [permanente]

ART 19 DIR 2004/38/EC [art. 8 dir. 2004/38/CE]

PROST DOSTOP NA TRG DELA [libero accesso al mercato del lavoro]

Il campo «Opombe/Remarks» [osservazioni] nella parte posteriore dell'attestato d'iscrizione del soggiorno reca il numero di identificazione personale (EMŠO) del cittadino dell'UE.

3. **Qualsiasi altro documento rilasciato a cittadini di paesi terzi avente valore equivalente a un permesso di soggiorno**

— Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana državljana EGP [permesso di soggiorno per familiari di un cittadino del SEE] (91 × 60 mm)

Nota: dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia un permesso di soggiorno ai cittadini di paesi terzi familiari di un cittadino dell'UE o del SEE ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un permesso di soggiorno per familiari di un cittadino dell'UE o il cui permesso di soggiorno di tale tipo è stato prorogato, o ai quali è stato rilasciato un permesso di soggiorno permanente per familiare di un cittadino dell'UE, nel formato di cui al regolamento (UE) 2017/1954 e in relazione al regolamento (UE) 2019/1157. I permessi di soggiorno per familiari di un cittadino dell'UE/del SEE e i permessi di soggiorno permanente per familiari di un cittadino dell'UE/del SEE, rilasciati in formato plastificato, scadono alla data di scadenza del permesso e comunque non oltre il 3 agosto 2023.

Il tipo di permesso di soggiorno è indicato sulla carta, come segue:

— Dovoljenje za stalno prebivanje [permesso di soggiorno permanente]

— Dovoljenje za začasno prebivanje [permesso di soggiorno temporaneo]

— Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana slovenskega državljana [permesso di soggiorno per familiari di un cittadino sloveno]

Nota: dal 14 febbraio 2022 la Repubblica di Slovenia rilascia un permesso di soggiorno ai cittadini di paesi terzi familiari di un cittadino sloveno ai quali la Repubblica di Slovenia ha rilasciato un permesso di soggiorno per familiari di un cittadino sloveno o il cui permesso di soggiorno di tale tipo è stato prorogato, o ai quali è stato rilasciato un permesso di soggiorno permanente per familiare di un cittadino sloveno, nel formato di cui al regolamento (UE) 2017/1954 e in relazione al regolamento (UE) 2019/1157. I permessi di soggiorno per familiari di un cittadino sloveno e i permessi di soggiorno permanente per familiari di un cittadino sloveno, rilasciati in formato plastificato, scadono alla data di scadenza del permesso e comunque non oltre il 3 agosto 2023.

Il tipo di permesso di soggiorno è indicato sulla carta, come segue:

— Dovoljenje za stalno prebivanje [permesso di soggiorno permanente]

— Dovoljenje za začasno prebivanje [permesso di soggiorno temporaneo]

— Izkaznica osebe z začasno zaščito [carta di identità di protezione temporanea] (91 x 60 mm)

Nota: le carte d'identità di protezione temporanea sono rilasciate senza data di scadenza e sono valide in quanto tali.

— Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije [elenco dei partecipanti a gite scolastiche all'interno dell'Unione europea]

— Permessi di soggiorno speciali rilasciati dal ministero degli Affari esteri:

  — Diplomatska izkaznica [carta di identità diplomatica]

  — Službena izkaznicaa [carta di servizio]

  — Konzularna izkaznica [carta di identità consolare]

  — Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje [carta di identità consolare per consoli onorari]

— Ricevuta della domanda rilasciata ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera b), dell'accordo di recesso (moduli n. 26/3 «Potrdilo o vloženi prošnji za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje na podlagi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo», e 28/3 «Potrdilo o vloženi prošnji za zamenjavo») – **Registrarsi nell'EES senza attivare il calcolatore automatico**.

Elenco delle precedenti pubblicazioni

GU C 247 del 13.10.2006, pag. 1.

GU C 77 del 5.4.2007, pag. 11.

GU C 153 del 6.7.2007, pag. 1.

GU C 164 del 18.7.2007, pag. 45.

GU C 192 del 18.8.2007, pag. 11.

GU C 271 del 14.11.2007, pag. 14.

GU C 57 dell'1.3.2008, pag. 31.

GU C 134 del 31.5.2008, pag. 14.

GU C 207 del 14.8.2008, pag. 12.

GU C 331 del 31.12.2008, pag. 13.

GU C 3 dell'8.1.2009, pag. 5.

GU C 64 del 19.3.2009, pag. 15.

GU C 198 del 22.8.2009, pag. 9.

GU C 239 del 6.10.2009, pag. 2.

GU C 298 dell'8.12.2009, pag. 15.

GU C 308 del 18.12.2009, pag. 20.

GU C 35 del 12.2.2010, pag. 5.

GU C 82 del 30.3.2010, pag. 26.

GU C 103 del 22.4.2010, pag. 8.

GU C 108 del 7.4.2011, pag. 7.

GU C 157 del 27.5.2011, pag. 5.

GU C 201 dell'8.7.2011, pag. 1.

GU C 216 del 22.7.2011, pag. 26.

GU C 283 del 27.9.2011, pag. 7.

GU C 199 del 7.7.2012, pag. 5.

GU C 214 del 20.7.2012, pag. 7.

GU C 298 del 4.10.2012, pag. 4.

GU C 51 del 22.2.2013, pag. 6.

GU C 75 del 14.3.2013, pag. 8.

GU C 77 del 15.3.2014, pag. 4.

GU C 118 del 17.4.2014, pag. 9.

GU C 200 del 28.6.2014, pag. 59.

GU C 304 del 9.9.2014, pag. 3.

GU C 390 del 5.11.2014, pag. 12.

GU C 210 del 26.6.2015, pag. 5.

GU C 286 del 29.8.2015, pag. 3.

GU C 151 del 28.4.2016, pag. 4.

GU C 16 del 18.1.2017, pag. 5.

GU C 69 del 4.3.2017, pag. 6.

GU C 94 del 25.3.2017, pag. 3.

GU C 297 dell'8.9.2017, pag. 3.

GU C 343 del 13.10.2017, pag. 12.

GU C 100 del 16.3.2018, pag. 25.

GU C 144 del 25.4.2018, pag. 8.

GU C 173 del 22.5.2018, pag. 6.

GU C 222 del 26.6.2018, pag. 12.

GU C 248 del 16.7.2018, pag. 4.

GU C 269 del 31.7.2018, pag. 27.

GU C 345 del 27.9.2018, pag. 5.

GU C 27 del 22.1.2019, pag. 8.

GU C 31 del 25.1. 2019, pag. 5.

GU C 34 del 28.1.2019, pag. 4.

GU C 46 del 5.2.2019, pag. 5.

GU C 330 del 6.10.2020, pag. 5.

GU C 126 del 12.4.2021, pag. 1.

GU C 140 del 21.4.2021, pag. 2.

GU C 150 del 28.4.2021, pag. 5.

GU C 365 del 10.9.2021, pag. 3.

GU C 491 del 7.12.2021, pag. 5.

GU C 509 del 17.12.2021, pag. 10.

GU C 63 del 7.2.2022, pag. 6.

GU C 272 del 15.7.2022, pag. 4.

GU C 304 del 9.8.2022, pag. 5.

GU C 393 del 13.10.2022, pag. 10.

GU C 72 del 28.2.2023, pag. 44.

GU C 274 del 3.8.2023, pag. 6.

GU C, C/2023/260, 19.10.2023.

GU C, C/2023/1408, 5.12.2023.

GU C, C/2023/1609, 22.12.2023.

GU C, C/2024/1212, 31.1.2024.

GU C, C/2024/1950, 6.3.2024.

GU C, C/2024/4488, 11.7.2024.

GU C, C/2024/5580, 19.9.2024.

GU C, C/2024/7513, 19.12.2024.

GU C, C/2024/7514, 19.12.2024.

GU C, C/2025/995, 11.2.2025.

GU C, C/2025/1504, 5.3.2025.

GU C, C/2025/1859, 25.3.2025.

GU C, C/2025/2330, 25.4.2025.

GU C, C/2025/3595, 1.7.2025.

GU C, C/2025/4339, 1.8.2025.

GU C, C/2025/5109, 18.9.2025.

GU C, C/2025/5255, 29.9.2025.

GU C, C/2025/6217, 17.11.2025.

GU C, C/2025/6765, 23.12.2025.

GU C, C/2026/1154, 24.2.2026.